

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung
Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat
Band: 37 (1961-1962)
Heft: 24

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

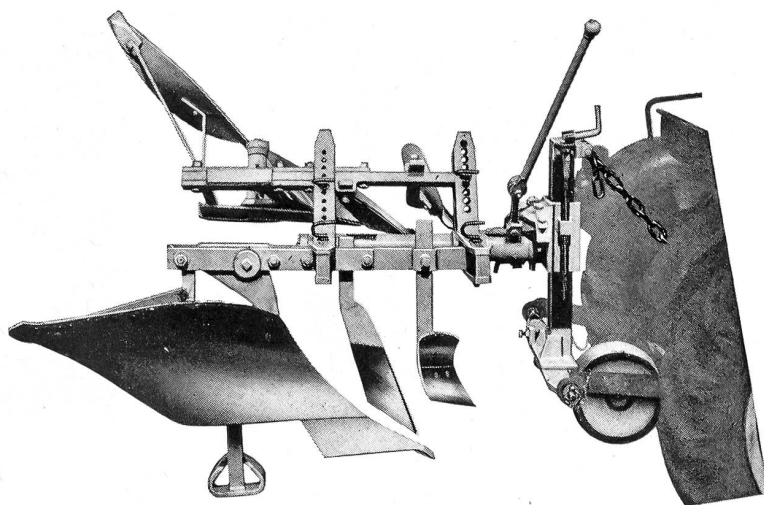
OTT - Anbaupflüge

einfach in der Handhabung,
vorbildlich in der Arbeitsleistung

Modell WD 60
mit vorderem Stützrad

Modell WD 59
ohne Stützrad, für Traktoren mit
automatischer Tiefen-Regel-
hydraulik

Verlangen Sie bitte unverbind-
liche Offerten. Auf Wunsch
stehen wir für eine Vorführung
gerne zur Verfügung



GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB | Telephon (031) 672875



20 mm Fliegerabwehrgeschütz OERLIKON

mit Gurtzuführung,
 $V_0 = 1050 \text{ m/sec.}$
Kadenz = 1000 Sch/min.

zum Aufbau auf
Lastwagen

Schiffe

Eisenbahnzüge

oder als ortsfeste
Anlagen

WERKZEUGMASCHINENFABRIK OERLIKON BÜHRLE + CO. ZÜRICH-OERLIKON



ROCO-Confitüren
einfach herrlich —

ROCO Conserve Rorschach



JOWA AG., ZÜRICH

Betriebe in Zürich, Meilen, Lupfig, Basel, Bern, Genève
St-Blaise, St. Gallen, Suhr, Winterthur

Tafelschokolade

Pralinen

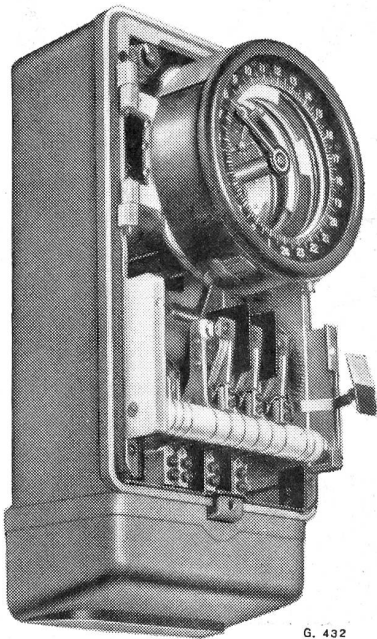
Kakaopulver

Eiscreme

Bäckerei- und Konditorei-Waren

Waffeln

Unsere Produkte sind in den Filialen der Migros erhältlich



G. 432

GHIELMETTI

Schaltuhren

Fernschalter

Zeitrelais

Schalterschütze

Kontaktwerke

Temperaturregler

Fernsteuerungen

Netzkommando-Empfänger

Spezial-Handschalter für elektrische Antriebe und alle Schaltkombinationen

Steuer-Druckknöpfe

Fuß-Schalter

Endschalter



GHIELMETTI AG

Fabrik elektrischer Schaltapparate

SOLOTHURN (Schweiz)

Telephon 065 / 2 43 41

**Neue Bedürfnisse, neue Lösungen
MIT PLASTIK-UMHÜLLUNG**



LECLANCHÉ
YVERDON S.A.



Telefon 073. 63715



In Papeterien erhältlich.

Immer **BIELLA** - Artikel

verlangen und Sie sind
gut bedient.

Sportberger
Wohnanhänger
formschön, komfortabel
dauerhaft. Fünf Modelle
Garage Städeli Tel. 21212
W. Tribolet, Chur



Elektrische Anlagen für
Licht - Kraft - Telephon

immer vorteilhaft im Fachgeschäft

E. Winkler & Co

Zürich - Glattbrugg - Kloten

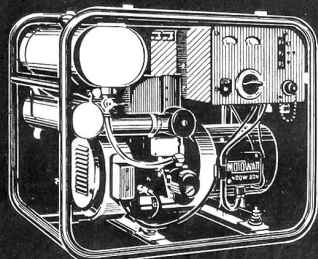
Alles für die RS und den WK
kauft der Wehrmann vorteilhaft bei

Caminada

Militärstraße 2, Tel. (051) 23 55 63, Zürich

Ordonnanzhemden, nach Vorschrift	Fr. 14.90
Offiziers-Arbeitshemden, Vollzwirn	Fr. 21.50
Offiziershemden, Vollpopeline	Fr. 26.80
Nylsuisse, das wirklich gute Nylon-	
Tricot-Hemd (kein Bügeln mehr)	Fr. 28.50
Feldgraue Militärsocken	ab Fr. 4.90
«Grenadier-Socken»	Fr. 6.90
Magglinger Trainer	Fr. 24.80
Feldgraue Unterwäsche	

MAG



Motowatt 400W 30V

MOTOREN

Unser Fabrikationsprogramm :

2- und 4-Takt Motoren von 2 bis 18 PS, 1 und 2 Zylinder, luftgekühlt
Stromerzeuger Motowatt von 400 W bis 6,5 kW, Wechsel-
und Gleichstrom

Bau- und Bewässerungspumpen

MOTOSACOCHE SA

GENÈVE SCHWEIZ

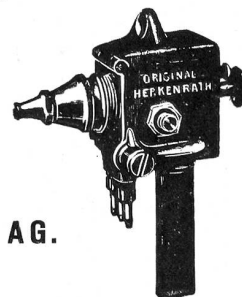


Seit 1911 Herkenrath-Metallspritz-Verfahren

Das Prinzip:
Von einem Metalldraht wird fortwährend ein Tropfen abgeschmolzen, zerstäubt und aufgeschleudert.

Die Ausführung erfolgt mit HERKENRATH - Metallspritz - Apparat H E A G

Das Resultat: Metallüberzüge auf Metall, Holz, Stein, Glas usw.



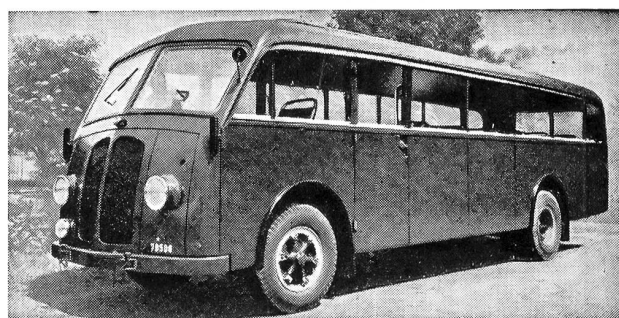
FRANZ HERKENRATH AG.

Physikalische Werkstätten

Zürich 11 / Gujerstrasse 1

Telephon: (051) 46 79 78 / Bahnstation: Zürich-Oerlikon

Tramlinie: Nr. 14 (Zürich-Seebach) / Haltestelle: «Eisfeld»



U. Höhener's Erben St. Gallen

Neue Carosserien und Reparaturen

CP Rotations-Kompressor



Rotations-Kompressoren zeichnen sich aus durch **vibrationsfreien, leiseren Lauf**, weniger Verschleiss und daher **längere Lebensdauer**.

Automatische Regulierung der Motordrehzahl je nach Luftverbrauch. Der Energiebedarf der CP Rotations-Kompressoren ist gering, da die Kompressionsstufen auf der gleichen Welle hintereinander angeordnet sind. CP Modelle für Leistungen von 3,5-6,0-7,4-10,4 und 17,0 m³/min.

Verlangen Sie Prospekte und Offerten auch für die weltbekannten CP Pressluftwerkzeuge.



Brun & Cie AG
Nebikon LU
Tel. 062/9 51 12

**Der Betriebsleiter
sagt:**

ich

bin

für

SCHAUBLIN

MASCHINENFABRIK SCHAUBLIN AG BÉVILARD-SCHWEIZ